



## ***Giáo Dục Bệnh Nhân***

***Y Viện Chẩn Đoán Tiền Sản***



# Khám Kiểm Tra Bốn Chất

*Bản hướng dẫn thử nghiệm tiền sản*

Tại University of Washington Medical Center (Trung Tâm Y Khoa Đại Học Washington), chúng tôi cộng tác với bệnh nhân của chúng tôi và gia đình của họ trong việc lập quyết định về sự chăm sóc sức khỏe của họ.

Bản này cung cấp thông tin để giúp quý bà quyết định xem quý bà có muốn buổi khám kiểm tra bốn chất (quad screen) hay không.

Có buổi thử nghiệm này hay không là tùy quý bà. Vài người không cho là loại khám kiểm tra này có ích lợi. Quý bà có thể từ chối việc thử nghiệm vào bất cứ lúc nào.

Xin quý bà nói chuyện với bác sĩ của mình để biết thêm.

UNIVERSITY OF WASHINGTON  
**MEDICAL CENTER**  
UW Medicine

### **Khám kiểm tra bốn chất là gì?**

*Khám kiểm tra bốn chất* là cuộc khám nghiệm thực hiện trong lúc mang thai để cho quý bà biết xem con của quý bà có bị *hội chứng Down*, *niêm thể tam đồng 18*, hoặc *nút đốt sống* hay không. Cuộc khám kiểm tra bốn chất **không** chẩn đoán các bệnh này.

### **Khám kiểm tra bốn chất được thực hiện như thế nào?**

Để kiểm tra bốn chất, quý bà sẽ cần cấp một mẫu máu nhỏ giữa tuần thứ 15 và 22 của bào thai. Số lượng của 4 chất đạm và kích thích tố sẽ được đo lường. Các chất này được tiết ra từ em bé và tử nhau thai, và được tìm thấy trong máu của mỗi thai phụ. Số lượng của các chất đạm và kích thích tố này thường có khác khi em bé bị *hội chứng Down*, *niêm thể tam đồng 18*, hoặc *nút đốt sống*.

### **Tôi biết được gì từ lần khám kiểm tra bốn chất?**

Khám kiểm tra bốn chất có 3 kết quả, với những con số như là “1 trong 4,000 (0.025%)” hoặc “1 trong 75 (1.3%)”. Những con số này cho biết tỉ lệ, hoặc *vận rủi*, rằng đứa con của quý bà bị *hội chứng Down*, *niêm thể tam đồng 18*, hoặc *nút đốt sống*. Các kết quả thường có trong vòng một tuần sau khi rút máu.

Khám kiểm tra bốn chất có thể phát hiện 84% trường hợp bị *hội chứng Down*, 73% trường hợp bị *niêm thể tam đồng 18*, và 80% trường hợp bị *nút đốt sống*. Tuy nhiên, lần khám kiểm tra này sẽ không phát hiện tất cả các trường hợp dị tật bẩm sinh này, và không kiểm tra bất cứ các bệnh nào khác. Nếu quý bà sắp sinh đôi thì khám kiểm tra bốn chất ít chính xác hơn, nhưng có thể sẽ vẫn có ích cho quý bà.

### **Khám kiểm tra bốn chất có ích lợi gì?**

Khám kiểm tra bốn chất cung cấp cho quý bà thông tin về sức khỏe của đứa con quý bà mà không gây rủi ro gì đến bào thai.

**Có những phương cách gì khác với cách kiểm tra bốn chất không?**

Quý bà có thể quyết định không kiểm tra bốn chất. Các bệnh mà quý bà có thể biết được khi kiểm tra bốn chất đều có thể chẩn đoán được khi đưa bé chào đời. Việc kiểm tra bốn chất là chọn lựa của quý bà, và quyết định này là của cá nhân.

## Có thắc mắc không?

Các câu hỏi của quý bà đều quan trọng. Nếu quý bà có thêm bất cứ thắc mắc nào về kỳ kiểm tra kết hợp, xin quý bà nói với bác sĩ của quý bà trước khi ký tên vào bất cứ mẫu ưng thuận nào.

Ban nhân viên của y viện UWMC cũng có mặt để giúp đỡ vào bất cứ lúc nào.

Y Viện Chẩn Đoán Tiền Sản:  
Số: 206-598-8130

Y Viện Chăm Sóc Sản Phụ và Trẻ Sơ Sinh:  
Số: 206-598-4070

## Khám kiểm tra bốn chất có những rủi ro gì?

Đa số người lo lắng khi họ có kết quả bất thường về lần khám kiểm tra bốn chất. Nó có thể gây căng thẳng trong lần mang thai này của quý bà, đặc biệt là nếu quý bà quyết định không có hết thấy những lần kiểm tra tiếp theo.

## Kết quả thử nghiệm “dương tính” có nghĩa là gì?

Vài phụ nữ (khoảng 5%, hoặc 1 trong 20) sẽ có kết quả “dương tính” khi kiểm tra bốn chất. Điều này **không** có nghĩa là con của họ sẽ bị dị tật bẩm sinh. Điều này chỉ có nghĩa là nguy cơ đứa trẻ bị 1 trong 3 bệnh này là cao hơn một mức nhất định. **Hầu hết các phụ nữ có kết quả dương tính khi kiểm tra bốn chất đều sẽ có con khỏe mạnh.**

Nếu bác sĩ của quý bà cho quý bà biết là kết quả kiểm tra bốn chất của quý bà là dương tính, nhưng không cho quý bà biết rõ mức rủi ro, thì quý bà được phép hỏi thêm cho biết. Thông thường, người ta cảm thấy đỡ hơn khi họ biết rõ tỉ lệ rủi ro mà con của họ sẽ bị dị tật bẩm sinh. Ví dụ, có nguy cơ 1 trong 10 (10%) bị hội chứng Down cũng có nghĩa là 9 trong 10 (90%) vận may là đứa bé **không** bị hội chứng Down.

Nếu quý bà có kết quả dương tính từ lần kiểm tra bốn chất, bác sĩ của quý bà sẽ cho quý bà các buổi hẹn tiếp theo, như là một buổi hẹn với cố vấn di truyền học và một buổi siêu âm để khám kỹ càng các cấu trúc và bộ phận cơ thể của đứa bé. Quý bà có thể chọn để **thử nước ối**. Thử nước ối là một cuộc thử nghiệm sẽ cho quý bà biết xem đứa con của quý bà có bị hội chứng Down, nhiễm thể tam đồng 18, hoặc nứt đốt sống hay không.

## Kết quả thử nghiệm “âm tính” có nghĩa là gì?

Hầu hết các phụ nữ (khoảng 95%, hoặc 19 trong 20) có kết quả “âm tính” khi kiểm tra bốn chất. Điều này không có nghĩa là đứa bé hoàn toàn khỏe mạnh. Điều này chỉ có nghĩa là nguy cơ đứa bé bị 1 trong 3 bệnh này là thấp hơn một mức nhất định. **Vài phụ nữ có kết quả âm tính khi kiểm tra bốn chất sẽ có con bị hội chứng Down, nhiễm thể tam đồng 18, hoặc nứt đốt sống.**

UNIVERSITY OF WASHINGTON  
**MEDICAL CENTER**  
UW Medicine

Maternal and Infant Care Clinic  
Box 356159  
1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195  
206-598-4070



# Quad Screen

## *A guide to prenatal testing*

At University of Washington Medical Center, we partner with our patients and families in making decisions about their health care.

This handout gives information to help you decide if you want to have a quad screen.

Having this test is up to you. Some people do not find this type of screening test to be helpful. You may refuse testing at any time.

Talk with your health care provider to learn more.

### What is a quad screen?

A *quad screen* is a test done during pregnancy that tells you the chance of your baby having *Down syndrome*, *trisomy 18*, or *spina bifida*. The quad screen does **not** diagnose these conditions.

### How is a quad screen done?

To have a quad screen, you will need to give a small blood sample between weeks 15 and 22 of pregnancy. The amounts of 4 proteins and hormones are measured. These substances are made by the baby and placenta, and they are found in every pregnant woman's blood. The amounts of these proteins and hormones are often different when the baby has Down syndrome, trisomy 18, or spina bifida.

### What do I learn from a quad screen?

A quad screen has 3 results, which are numbers such as "1 in 4,000 (0.025%)" or "1 in 75 (1.3%)." These numbers are the *odds*, or *chances*, that your baby has Down syndrome, trisomy 18, or spina bifida. Results are usually available within a week after the blood draw.

The quad screen can detect 84% of cases of Down syndrome, 73% of cases of trisomy 18, and 80% of cases of spina bifida. But, it will not detect all cases of these birth defects, and it does not test for any other health problems. If you are having a multiple birth, a quad screen is less accurate, but it may still be helpful.

### What are the benefits of a quad screen?

A quad screen provides you with information about your baby's health without any risk to your pregnancy.

### What are the risks of a quad screen?

Most people are worried when they get an abnormal quad screen result. It can cause stress for the rest of your pregnancy, especially if you decide not to have all the follow-up testing.

### **What are the alternatives to a quad screen?**

You may decide not to have a quad screen.

**Health problems that you can learn about with a quad screen can be diagnosed when the baby is born. Doing a quad screen is your choice, and the decision is a personal one.**

### **Questions?**

Your questions are important. If you have any further questions about an integrated screen, talk to your provider before signing any consent forms.

UWMC clinic staff is also available to help at any time.

Prenatal Diagnosis  
Clinic: 206-598-8130

Maternal and Infant Care  
Clinic: 206-598-4070

### **What does a “positive” test result mean?**

A few women (about 5%, or 1 out of 20) will have a “positive” quad screen. This does **not** mean their baby has a birth defect. It only means that the risk of their baby having 1 of these 3 conditions is higher than a certain level. **Most women who have a positive quad screen result will have a healthy baby.**

If your health care provider tells you that your quad screen result is positive, but does not give you the exact risk, you may want to ask for more information. Often, people feel better when they know the exact odds that their baby will have a birth defect. For example, a risk of 1 out of 10 (10%) for Down syndrome also means there is a 9 out of 10 (90%) chance the baby does **not** have Down syndrome.

If you have a positive quad screen result, your provider will offer you follow-up appointments, such as a visit with a genetic counselor and an ultrasound to carefully examine the baby’s anatomy. You may also choose to have an *amniocentesis*. Amniocentesis is a test that will tell you whether or not your baby has Down syndrome, trisomy 18, or spina bifida.

### **What does a “negative” test result mean?**

Most women (about 95%, or 19 out of 20) have a “negative” quad screen. This does not mean the baby is completely healthy. It only means that the chance of the baby having 1 of these 3 conditions is lower than a certain level. **A few women who have a negative quad screen result will have a baby with Down syndrome, trisomy 18, or spina bifida.**

UNIVERSITY OF WASHINGTON  
**MEDICAL CENTER**  
UW Medicine

**Maternal and Infant Care Clinic**

Box 356159  
1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195  
206-598-4070